

Dan id-dokument ġie magħmul bil-hsieb li jintuża bhala għodda ta' dokumentazzjoni u l-istituzzjonijiet ma jassumu l-ebda responsabbiltà għall-kontenut tiegħu

► **B**      **REGOLAMENT (UE) Nru 1310/2013 TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL**

**17 ta' Diċembru 2013**

li jstabbilixxi ċerti dispożizzjonijiet transitorji dwar l-appoġġ għall-iżvilupp rurali mill-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali (FAEŻR), li jemenda r-Regolament (UE) Nru 1305/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill rigward ir-riżorsi u d-distribuzzjoni tagħhom fir-rigward tas-sena 2014 u li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 73/2009 u r-Regolamenti (UE) Nru 1307/2013, (UE) Nru 1306/2013 u (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tal-applikazzjoni tagħhom fis-sena 2014

(ĠU L 347, 20.12.2013, p. 865)

Ikkoreġut minn:

► **C1**      Emendi, Ġ.U. L 130, 19.5.2016, p. 13 (1310/2013)



**REGOLAMENT (UE) Nru 1310/2013 TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL**

**17 ta' Diċembru 2013**

**li jistabbilixxi ċerti dispożizzjonijiet transitorji dwar l-appoġġ għall-iżvilupp rurali mill-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali (FAEŻR), li jemenda r-Regolament (UE) Nru 1305/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill rigward ir-riżorsi u d-distribuzzjoni tagħhom fir-rigward tas-sena 2014 u li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 73/2009 u r-Regolamenti (UE) Nru 1307/2013, (UE) Nru 1306/2013 u (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tal-applikazzjoni tagħhom fis-sena 2014**

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea u b'mod partikolari l-Artikoli 42 u 43(2) tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Wara t-trasmissjoni tal-abbozz tal-att leġislattiv lill-parlamenti nazzjonali,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew <sup>(1)</sup>,

Filwaqt li jaġixxu skont il-proċedura leġislattiva ordinarja,

Billi:

- (1) Ir-Regolament (UE) Nru 1305 /2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill <sup>(2)</sup>, li għandu japplika mill-1 ta' Jannar 2014, jistabbilixxi regoli li jirregolaw l-appoġġ tal-Unjoni għall-iżvilupp rurali u jhassar r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1698/2005 <sup>(3)</sup>, minghajr preġudizzju għall-issoktar tal-applikazzjoni tar-Regolamenti li jimplimentaw dak ir-Regolament sakemm dawn jithassru. Sabiex tiġi ffaċilitata t-transizzjoni minn skemi ta' appoġġ eżistenti skont ir-Regolament (KE) Nru 1698/2005 għall-qafas legali ġdid li jkopri l-perijodu ta' programmar li jibda fl-1 ta' Jannar 2014 ("il-perijodu ta' programmar ġdid"), għandhom jiġu adottati regoli transitorji biex jiġu evitati kwalunkwe diffikultà jew dewmien fl-implimentazzjoni tal-appoġġ għall-iżvilupp rurali, li jistgħu jiġu kkawżati b'riżultat tad-data ta' adozzjoni tal-programmi ta' żvilupp rurali l-ġodda. Għal dik ir-raġuni, l-Istati Membri għandhom jithallew jissoktaw bl-impenji legali fi hdan il-programmi tal-iżvilupp rurali eżistenti tagħhom fl-2014 għal ċerti mizuri u n-nefqa li tirrizulta għandha tkun eligibbli għal appoġġ fil-perijodu ta' programmar ġdid.

<sup>(1)</sup> ĠU C 341, 21.11.2013, p. 71.

<sup>(2)</sup> Regolament (UE) Nru 1305/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ta' 17 ta' Diċembru 2013 dwar l-appoġġ għall-iżvilupp rurali mill-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali (FAEŻR) u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1698/2005 (Ara paġna 487 ta' dan il-Ġurnal Uffiċjali).

<sup>(3)</sup> Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1698/2005 tal-20 ta' Settembru 2005 dwar appoġġ għall-iżvilupp rurali mill-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali (FAEŻR) (ĠU L 277, 21.10.2005, p. 1).

## ▼B

- (2) Minhabba l-bidla sostanzjali fil-metodu għad-delimitazzjoni taż-żoni soġġetti għal limitazzjonijiet naturali sinifikantifil-perijodu l-ġdid ta' programmar, l-obbligu impost fuq il-bidwi li jissokta l-attività agrikola fiż-zona għal hames snin ma għandux japplika għal impenji legali ġodda mehudin fl-2014.
- (3) Sabiex tiġi żgurata ċ-ċertezza legali fit-transizzjoni, ċerta nefqa mwettqa skont ir-Regolament (KE) Nru 1698/2005 għandha tkun eliġibbli għal kontribuzzjoni mill-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali (FAEŻR) fil-perijodu ta' programmar ġdid meta jkun għad hemm pagamenti xi jsiru. Din għandha tkopri wkoll ċerti impenji fit-tul taht miżuri simili previsti fir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2078/92 <sup>(1)</sup> u fir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2080/1992 <sup>(2)</sup> u fir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1257/1999 <sup>(3)</sup> fejn dawk il-miżuri kienu qed jirċievu sostenn taht ir-Regolament (KE) Nru 1698/2005 u għad hemm pagamenti li għandhom isiru fl-2014. Fl-interess tal-ġestjoni finanzjarja soda u l-implimentazzjoni effettiva tal-programmi, din in-nefqa għandha tkun identifikata b'mod ċar fil-programmi tal-iżvilupp rurali u fis-sistemi kollha ta' ġestjoni u ta' kontroll tal-Istati Membri. Sabiex tiġi evitata kumplessità bla bżonn fil-ġestjoni finanzjarja tal-programmi tal-iżvilupp rurali fil-perijodu ta' programmar ġdid, ir-rati ta' kofinanzjament tal-perijodu ta' programmar ġdid għandhom japplikaw għan-nefqa transitorja.
- (4) Fid-dawl tad-diffikultajiet serji li għadd ta' Stati Membri għadhom jaffaċċjaw fir-rigward tal-istabbiltà finanzjarja tagħhom, u sabiex, waqt it-transizzjoni mill-perijodu ta' programmazzjoni attwali għal dak ġdid, jiġu limitati l-effetti negattivi li jirriżultaw minn dawk id-diffikultajiet, billi jkun hemm lok għal użu massimu tal-fondi FAEŻR disponibbli, it-tul ta' żmien tad-deroga li żżid ir-rati ta' kontribuzzjoni massimi tal-FAEŻR previsti fl-Artikolu 70(4c) tar-Regolament (KE) Nru 1698/2005 jehtieg li jiġi estiz sad-data finali ta' eliġibbiltà tan-nefqa għall-perijodu ta' programmazzjoni 2007-2013, jiġifieri sal-31 ta' Dicembru 2015.

<sup>(1)</sup> Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2078/1992 tat-30 ta' Ġunju 1992 dwar metodi ta' produzzjoni agrikola kompatibbli mal-htigiet tal-protezzjoni tal-ambjent u taz-zamma tal-kampanja (GU L 215, 30.7.1992, p. 85). (mhux disponibbli bil-Malti)

<sup>(2)</sup> Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2080/92 tat-30 ta' Ġunju 1992 li jistabbilixxi skema ta' għajjuna Komunitarja għall-miżuri tal-forestrija fil-biedja (GU L 215, 30.7.1992, p. 96). (mhux disponibbli bil-Malti)

<sup>(3)</sup> Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1257/1999 tas-17 ta' Meju 1999 dwar is-sostenn għal żvilupp rurali mill-Fond Agrikolu Ewropew għall-Gwida u Garanzija (FAEGG) u jemenda u jhassar ċerti Regolamenti (GU L 160, 26.6.1999, p. 80).

## ▼B

- (5) Ir-Regolament (UE) Nru 1307/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>(1)</sup>, li jistabbilixxi skemi ġodda ta' appoġġ għandu japplika mill-1 ta' Jannar 2015. Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 73/2009<sup>(2)</sup> għalhekk ikompli jikkostitwixxi l-bażi li fuqha jinghata l-appoġġ għad-dhul lill-bdiewa fis-sena kalendarja 2014, iżda għandu jittiehed kont tar-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 1311/2013<sup>(3)</sup>. Sabiex tkun żgurata l-konsistenza fl-implimentazzjoni tad-dispożizzjonijiet dwar il-kundizzjonalità u r-rispett tal-istandards meħtieġa minn ċerti miżuri, għandu jiġi previst li d-dispożizzjonijiet rilevanti li japplikaw fil-perijodu ta' programmar 2007-2013 ikomplu japplikaw sakemm isir applikabbli l-qafas leġislativ il-ġdid. Għall-istess raġunijiet, id-dispożizzjonijiet marbuta mal-pagamenti diretti nazzjonali kumplimentari għall-Kroazja li japplikaw fl-2013 għandhom ikomplu japplikaw.
- (6) Ir-Regolament (UE) Nru 1306/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>(4)</sup> jagħti lill-Istati Membri l-possibbiltà li jhallsu bil-quddiem għall-pagamenti diretti. Taht ir-Regolament (KE) Nru 73/2009 l-eżerċizzju ta' dik il-possibbiltà jrid tiġi awtorizzat mill-Kummissjoni. L-esperjenza miksuba fl-implimentazzjoni ta' skemi ta' appoġġ dirett wriet li huwa xieraq li l-bdiewa jkunu jistgħu jirċievu pagamenti bil-quddiem. Fir-rigward tal-applikazzjonijiet li jsiru fl-2014, daww il-pagamenti bil-quddiem għandhom ikunu limitati sa 50 % tal-iskemi ta' appoġġ elenkati fl-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 73/2009 u sa 80 % tal-pagament taċ-ċanga u tal-vitella.
- (7) Sabiex jiġi rispettata ir-Regolament (UE) Nru 1311/2013, u b'mod partikolari l-livellar tal-ammont disponibbli għall-ghoti ta' appoġġ dirett lill-bdiewa kif ukoll il-mekkanizmu ta' konverġenza esterna, jeħtieġ li jiġu modifikati l-limiti massimi nazzjonali ffixsati fl-Anness VIII tar-Regolament (KE) Nru 73/2009 għall-2014. Il-modifikazzjoni tal-limiti massimi nazzjonali, inevitabbilment, se jkollha impatt fuq l-ammonti li l-bdiewa individwali jistgħu jirċievu bhala pagamenti diretti fl-2014. Għaldaqstant, jeħtieġ li jiġi stabbilit il-mod li bih din il-modifika se jkollha impatt fuq il-valur tad-drittijiet għall-pagament u l-livell ta' pagamenti diretti oħra. Sabiex titqies is-sitwazzjoni ta' bdiewa iżgħar, speċjalment minhabba li fl-2014 l-ebda mekkanizmu ta' modulazzjoni jew ta' aġġustament, inkluż b'mod partikolari l-eżenzjoni ta' pagamenti

<sup>(1)</sup> Regolament (UE) Nru 1307/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ta' 17 ta' Dicembru 2013 li jistabbilixxi regoli għall-pagamenti diretti lill-bdiewa taht skemi ta' appoġġ fil-qafas tal-politika agrikola komuni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 637/2008 u r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 73/2009 (Ara paġna 608 ta' dan il-Gurnal Uffiċjali).

<sup>(2)</sup> Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 73/2009 tad-19 ta' Jannar 2009 li jistabbilixxi regoli komuni għal skemi ta' appoġġ dirett għal bdiewa fi hdan il-politika agrikola komuni u li jistabbilixxi ċerti skemi ta' appoġġ għal bdiewa, u li jemenda r-Regolamenti (KE) Nru 1290/2005, (KE) Nru 247/2006, (KE) Nru 378/2007 u li jirrevoka ir-Regolament (KE) Nru 1782/2003 (GU L 30, 31.1.2009, p. 16.)

<sup>(3)</sup> Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 94/2013 ta' 2 ta' Dicembru 2013 li jistabbilixxi l-qafas finanzjarju pluriennali għas-snin 2014–2020 (Ara paġna 884 ta' dan il-Gurnal Uffiċjali).

<sup>(4)</sup> Regolament (UE) Nru 1306/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ta' 17 ta' Dicembru 2013 dwar il-finanzjament, il-ġestjoni u l-monitoraġġ tal-politika agrikola komuni u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nru 352/78, (KE) Nru 165/94, (KE) Nru 2799/98, (KE) Nru 814/2000, (KE) Nru 1290/2005 u (KE) Nru 485/2008 (Ara paġna 549 ta' dan il-Gurnal Uffiċjali).

## ▼B

diretti sa EUR 5 000 minn tali mekkanizmu, m'huwa applikabbli, l-Istati Membri li ma jaghtux pagament ridistributtiv u li ma jagħzlux li jittrasferixxu fondi għall-appoġġ għal żvilupp rurali permezz tal-mekkanizmu flessibbli għandhom jithallew li ma jnaqqsux il-valur tad-drittijiet kollha għal pagament.

- (8) Ċerti dispożizzjonijiet tar-Regolament (KE) Nru 73/2009, b'mod partikolari fir-rigward tal-elementi koperti miċ-ċifri stipulati fl-Anness VIII ta' dak ir-Regolament u r-rabta mal-possibbiltà mogħtija lill-Istati Membri li jużaw il-fondi mhux minfuqin fl-iskema ta' pagament uniku biex jiffinanzja l-appoġġ speċifiku, għandhom jiġu ċċarati abbażi tal-esperjenza miksuba fl-implimentazzjoni finanzjarja ta' dak ir-Regolament.
- (9) Skont ir-Regolament (KE) Nru 73/2009, l-Istati Membri jistgħu jiddeċiedu li jużaw ċertu perċentwal tal-limitu massimu nazzjonali tagħhom għal appoġġ speċifiku għall-bdiewa tagħhom kif ukoll li jagħmlu revizjoni ta' deċizzjoni preċedenti bid-deċizzjoni li jiġi modifikat, jew jintemm tali appoġġ. Huwa xieraq li tiġi prevista revizjoni addizzjonali ta' dawk id-deċizzjonijiet b'effett mis-sena kalendarja 2014. Fl-istess waqt, il-kundizzjonijiet speċjali stipulati fl-Artikolu 69(5) tar-Regolament (KE) Nru 73/2009 li skonthom jithallas l-appoġġ speċifiku f'xi Stati Membri, li se jiskadu fl-2013, jehtieg li jiġu estenzi għal sena oħra, sabiex jiġi evitat tfixkil fil-livell ta' appoġġ. Minhabba l-introduzzjoni tal-appoġġ akkoppjat volontarju li ser ikun disponibbli mill-1 ta' Jannar 2015 għal ċerti setturi jew reġjuni f'każijiet definiti b'mod ċar, huwa xierqa li l-Istati Membri jithallew iżidu l-livell ta' ċerti tipi ta' appoġġ speċifiku taħt l-Artikolu 68 tar-Regolament (KE) Nru 73/2009 sa 6,5 % fl-2014.
- (10) L-appoġġ unitarju lill-bdiewa b'imprizi iżgħar għandu jkun suffiċjenti sabiex jinkiseb b'mod effettiv l-objettiv ta' appoġġ ta' dhul. Minhabba li fl-2014 l-ebda mekkanizmu ta' modulazzjoni jew ta' aġġustament, inkluż b'mod partikolari l-eżenzjoni ta' pagamenti diretti sa EUR 5 000 minn tali mekkanizmu, m'huwa applikabbli, l-Istati Membri għandhom diġà jithallew fl-2014 jiddistribwixxu mill-ġdid l-appoġġ dirett bejn il-bdiewa billi jagħtuhom pagament żejjed għall-ewwel ettari.
- (11) L-iskema ta' pagament uniku skont l-erja stabbilita fir-Regolament (KE) Nru 73/2009 hija transitorja u kellha tintemm fil-31 ta' Diċembru 2013. Fil-kuntest tar-riforma tal-Politika Agrikola Komuni (PAK), ġie deċiż li l-Istati Membri li japplikaw din l-iskema għandhom jithallew japplikawha għall-fini tal-ghoti tal-pagament bażiku għal perijodu transizzjonali ulterjuri sa mhux aktar tard mill-aħħar tal-2020. Għalhekk, għandu jiġi estiz b'sena l-perijodu ta' applikazzjoni tal-iskema ta' pagament uniku skont l-erja fir-Regolament (KE) Nru 73/2009. Barra minn hekk, sabiex tiġi kkunsidrata r-ristrutturazzjoni li għaddejja tal-art u għal raġunijiet ta' simplifikazzjoni, l-erja agrikola eliġibbli f'dawn l-Istati Membri għandha tinkludi wkoll dawk l-erjas eliġibbli li ma kinux f'kundizzjoni agrikola tajba fit-30 ta' Ġunju 2003, kif ser ikun il-każ mill-1 ta' Jannar 2015 taħt ir-Regolament (UE) Nru 1307/2013.

## ▼B

- (12) Skont l-Artikolu 133a tar-Regolament (KE) Nru 73/2009, l-Istati Membri l-godda minbarra l-Bulgarija u r-Rumanija li japplikaw l-iskema ta' pagament uniku skont l-erja jistgħu jagħtu għajna nazzjonali transitorja lill-bdiewa fl-2013. Fid-dawl tal-estensjoni tal-iskema ta' pagament uniku skont l-erja għas-sena 2014, dawk l-Istati Membri għandhom iżommu dik il-possibbiltà fl-2014. Fid-dawl tal-livell ta' pagamenti diretti nazzjonali komplementari taht l-Artikolu 132 tar-Regolament (KE) Nru 73/2009 fil-Bulgarija u r-Rumanija fl-2014, dawk l-Istati Membri għandhom ikunu jistgħu jagħzlu għajna nazzjonali transitorja fl-2014 minflok l-ghoti ta' pagamenti diretti nazzjonali komplementari.
- (13) Għajna nazzjonali transitorja għandha tingħata soġġetta għall-istess kondizzjonijiet bħal dawk applikati għal din l-għajna fl-2013 jew, fil-każ tal-Bulgarija u r-Rumanija, soġġetta għall-istess kondizzjonijiet bħal dawk applikati għall-pagamenti diretti nazzjonali komplementari fl-2013. Madankollu, sabiex tiġi ssimplifikata l-ġestjoni tal-għajna nazzjonali transitorja fl-2014, it-tnaqqis imsemmi fl-Artikolu 132(2) flimkien mal-Artikoli 7 u 10 tar-Regolament (KE) Nru 73/2009 ma għandux jiġi applikat. Barra minn hekk, sabiex tiġi żgurata l-koerenza tal-għajna nazzjonali transitorja mal-mekkanizmu ta' konvergenza, il-livell massimu ta' għajna għal kull settur għandu jkun limitat b'ċertu perċentwal. Minhabba s-sitwazzjoni finanzjarja diffiċli f'Ċipru, ċerti adattazzjonijiet għandhom jiġu previsti għal dak l-Istat Membru.
- (14) Sabiex l-Istati Membri jkunu jistgħu jindirizzaw il-htigijiet tas-setturi agricoli tagħhom jew biex isahhu l-politika tal-iżvilupp rurali tagħhom b'mod aktar flessibbli, dawn għandhom jingħataw il-possibbiltà li jittrasferixxu fondi mil-limiti massimi tagħhom applikabbli għall-pagamenti diretti għall-appoġġ tagħhom assenjat għall-iżvilupp rurali u vice versa. Fl-istess waqt, dawk l-Istati Membri li fihom il-livell ta' appoġġ dirett jibqa' anqas minn 90 % tal-livell medju ta' appoġġ tal-Unjoni għandhom jingħataw il-possibbiltà li jittrasferixxu fondi addizzjonali mill-appoġġ tagħhom assenjat għall-iżvilupp rurali għal-limiti massimi tagħhom applikabbli għall-pagamenti diretti. Dawn id-deċizzjonijiet għandhom isiru f'ċerti limiti, għall-perijodu kollu tas-snin finanzjarji 2015-2020, bil-possibbiltà ta' revizzjoni fl-2017, kemm-il darba kwalunkwe deċizzjoni ibbazata fuq tali revizzjoni ma tkunx tinvolvi tnaqqis fl-ammonti assenjati għall-iżvilupp rurali.
- (15) Id-Direttiva 2000/60/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>(1)</sup> pprevediet it-tfassir tad-Direttiva tal-Kunsill 80/68/KEE<sup>(2)</sup> b'effett mit-22 ta' Diċembru 2013. Sabiex jinżammu l-istess regoli skont il-kundizzjonalità relatata mal-harsien ta' ilma ta' taht l-art bħal dawk stabbiliti fid-Direttiva 80/68/KEE fl-aħħar jum ta' validità tagħha, huwa xieraq li jiġi agġustat il-kamp ta' applikazzjoni

<sup>(1)</sup> Direttiva 2000/60/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Ottubru 2000 li tistabilixxi qafas għal azzjoni Komunitarja fil-qasam tal-politika tal-ilma (ĠU L 327, 22.12.2000, p. 1).

<sup>(2)</sup> Direttiva tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 1979 dwar il-harsien ta' ilma ta' taht l-art kontra tniġġiz ikkawżat minn ċerti sustanzi perikolużi (ĠU L 20, 26.1.1980, p. 43).

## ▼B

tal-kundizzjonalità u li jiġi definit standard ta' kundizzjoni agrikola u ambjentali tajba li tkopri r-rekwiziti sew tal-Artikolu 4 u tal-Artikolu 5 ta' dik id-Direttiva.

- (16) L-Artikolu 83 tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill <sup>(1)</sup>, jipprevedi li r-referenza għall-Artikolu 3 tad-Direttiva tal-Kunsill 91/414/KEE <sup>(2)</sup> fl-Anness II għar-Regolament (KE) Nru 73/2009 tiġi interpretata bhala referenza għall-Artikolu 55 tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009. Madankollu, ir-Regolament Nru (UE) 1306/2013, jillimita dik ir-referenza hekk li issa tirreferi biss għall-ewwel u t-tieni sentenza tal-Artikolu 55 tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009. Sabiex tiġi żgurata konsistenza bejn ir-rekwizit għall-użu ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti fis-sena 2014 u s-snin ta' wara, l-Anness II għar-Regolament (KE) Nru 73/2009 għandu jiġi emendat kif xieraq.
- (17) Ir-Regolament (UE) Nru 1308/2013 <sup>(3)</sup> tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill jipprevedi l-integrazzjoni tal-appoġġ għat-trobbija tad-dud tal-harir fir-reġim ta' appoġġ dirett u konsegwentement, għat-tnehhija tiegħu mir-Regolament (UE) Nru 1308/2013. Minhabba d-dewmien fl-applikazzjoni tar-reġim ġdid ta' appoġġ dirett, l-ghajnuniet fis-settur tad-dud tal-harir għandhom ikomplu għal sena oħra.
- (18) Il-Finlandja ġiet awtorizzata thallas appoġġ nazzjonali lil ċerti setturi agrikoli fin-Nofsinhar tal-Finlandja skont l-Artikolu 141 tal-Att ta' Adeżjoni tal-1994. B'kont mehud taż-żmien li fih qed issir ir-riforma tal-PAK, u minhabba l-fatt li s-sitwazzjoni ekonomika tal-agrikultura fin-Nofsinhar tal-Finlandja hija diffiċli u l-produtturi għaldaqstant għad għandhom bżonn appoġġ speċifiku, hu xieraq li jkunu previsti miżuri ta' integrazzjoni li permezz tagħhom il-Finlandja tkun tista', skont l-Artikolu 42 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, tiġi awtorizzata mill-Kummissjoni tagħti għajnuna nazzjonali fin-Nofsinhar tal-Finlandja taht ċerti kondizzjonijiet. L-ghajnuna ta' dhul għandha tiġi mnaqqsa gradwalment matul il-perijodu kollu u, sal-2020, ma għandhiex taqbeż it-30 % tal-ammonti mogħtija fl-2013.
- (19) Id-dispożizzjonijiet dwar is-sistema konsultattiva għall-azjendi agrikoli, is-sistema integrata ta' amministrazzjoni u kontroll u l-kundizzjonalità stabbiliti fit-Titolu III, il-Kapitolu II tat-Titolu V u t-Titolu VI, rispettivament, tar-Regolament (UE) Nru 1306/2013 għandhom japplikaw mill-1 ta' Jannar 2015.
- (20) B'segwitu għaž-żieda tal-Artikolu 136a fir-Regolament (KE) Nru 73/2009, jehtieg li jiġu emendati r-referenzi għall-Artikolu 14 tar-Regolament (UE) 1307/2013 fir-Regolament (UE) Nru 1305/2013.
- (21) Ir-Regolamenti (KE) Nru 73/2009, (UE) Nru 1307/2013, (UE) Nru 1306/2013, (UE) Nru 1308/2013 u (UE) Nru 1305/2013 għandhom għalhekk jiġu emendati skont dan.

<sup>(1)</sup> Regolament (KE) Nru 1107/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Ottubru 2009 dwar it-tqeghid fis-suq ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti u li jhassar id-Direttivi tal-Kunsill 79/117/KEE u 91/414/KEE (GU L 309, 24.11.2009, p. 1).

<sup>(2)</sup> Direttiva tal-Kunsill tal-15 ta' Lulju 1991 li tikkonċerna t-tqeghid fis-suq ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti (GU L 230, 19.8.1991, p. 1).

<sup>(3)</sup> Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ta' 17 ta' Dicembru 2013 li jstabbilixxi organizzazzjoni komuni tas-swieq fi prodotti agrikoli u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nru 922/72, (KEE) Nru 234/79, (KE) Nru 1037/2001 u (KE) Nru 1234/2007 (Ara paġna 671 ta' dan il-Gurnal Uffiċjali)

## ▼B

- (22) Sabiex tippermetti l-applikazzjoni fil-pront tad-dispożizzjonijiet transizzjonali previsti, dan ir-Regolament għandu jidhol fis-sehh fil-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu u għandu japplika mill-1 ta' Jannar 2014. Sabiex tkun evitata kull sovrappożizzjoni bejn ir-regoli dwar il-flessibilità bejn il-pilastri stabbiliti fir-Regolament (KE) Nru 73/2009 u r-Regolament (UE) Nru 1307/2013 kif emendat b'dan ir-Regolament, li dik l-emenda partikolari tar-Regolament (KE) Nru 73/2009 għandha tapplika mill-31 ta' Diċembru 2013 u l-emendi tar-Regolament (UE) Nru 1307/2013, għandhom japplikaw mid-data tad-dhul fis-sehh ta' dak ir-Regolament. Barra minn hekk, l-emendi għall-Annessi II u III tar-Regolament (KE) Nru 73/2009, li għandhom l-għan li jiżguraw il-kontinwazzjoni tar-regoli attwali dwar il-kondizzjonalità, għandhom japplikaw mid-data tat-thassir tad-Direttiva 80/68/KEE, jiġifieri t-22 ta' Diċembru 2013.
- (23) B'kont mehud tal-fatt li l-2014 ser tkun sena transitorja li matulha l-Istati Membri ser ikollhom ihejju l-implimentazzjoni shiha tar-riforma tal-PAK, huwa importanti li jiġi żgurat li l-piż amministrattiv li jirriżulta mill-arranġamenti transitorji stabbiliti f'dan ir-Regolament jinżamm fil-minimu assolut,

ADOTTAW DAN IR-REGOLAMENT:

## KAPITOLU I

## DISPOŻIZZJONIJET TRANŻITORJI DWAR L-APPOĠĠ GĦALL-IŻVILUPP RURALI

*Artikolu 1***Impenji legali skont ir-Regolament (KE) Nru 1698/2005 fl-2014**

1. Mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 88 tar-Regolament (UE) Nru 1305/2013, l-Istati Membri jistgħu jissoktaw jiehdu impenji legali godda fir-rigward tal-benefiċjarji fl-2014, fir-rigward tal-miżuri msemmijin fl-Artikolu 20, bl-eċċezzjoni tal-punti (a)(iii), (c)(i) u (d) tiegħu, u fl-Artikolu 36 tar-Regolament (KE) Nru 1698/2005, skont il-programmi ta' żvilupp rurali adottati fuq il-bażi ta' dak ir-Regolament anke wara li r-rizorsi finanzjarji tal-perijodu ta' programmazzjoni 2007-2013 jkunu ntużaw, sakemm l-applikazzjoni għall-appoġġ tkun ipprezentata qabel l-adozzjoni tal-programm rispettiv ta' żvilupp rurali għall-perijodu ta' programmazzjoni 2014-2020.

Mingħajr preġudizzju għall-Punt E tal-Anness VI għall-Att ta' Adeżjoni 2012 u d-dispożizzjonijiet adottati abbażi tiegħu, il-Kroazja tista' tissokta bl-impenji legali godda fir-rigward tal-benefiċjarji fl-2014, fir-rigward tal-miżuri msemmijin fil-punti (a) u (c) tal-Artikolu 171(2) tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 718/2007<sup>(1)</sup>, skont il-programm Strument għal Assistenza ta' qabel l-adeżjoni għall-Iżvilupp Rurali (IPARD) adottat fuq il-bażi ta' dak ir-Regolament anki wara li r-rizorsi finanzjarji rilevanti ta' dak il-programm ikunu ntużaw, sakemm l-applikazzjoni għall-appoġġ tiġi ipprezentata qabel l-adozzjoni tal-programm għall-iżvilupp rurali tagħha għall-perijodu ta' programmazzjoni 2014-2020.

<sup>(1)</sup> Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 718/2007 tat-12 ta' Ġunju 2007 li jimplimenta r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1085/2006 tas-17 ta' Lulju 2006 li jistabbilixxi strument għall-assistenza ta' qabel l-adeżjoni (IPA) (ĠU L 170, 29.6.2007, p. 1).



**▼B**

In-nefqa mgarrba fuq il-bazi ta' dawk l-impenji ghandha tkun eligibbli skont l-Artikolu 3 ta' dan ir-Regolament.

2. Il-kundizzjoni stabbilita fit-tieni inciz tal-Artikolu 14(2) tar-Regolament (KE) Nru 1257/1999 ma ghandhiex tapplika ghall-impenji legali godda mehuda mill-Istati Membri skont il-punti (a)(i) u (ii) tal-Artikolu 36 tar-Regolament (KE) Nru 1698/2005 fl-2014.

*Artikolu 2***Issoktar tal-applikazzjoni tal-Artikoli 50a u 51 tar-Regolament (KE) Nru 1698/2005**

Minghajr preġudizzju ghall-Artikolu 88 tar-Regolament (UE) Nru 1305/2013, l-Artikoli 50a u 51 tar-Regolament (KE) Nru 1698/2005 ghandhom jibqgħu japplikaw sal-31 ta' Diċembru 2014, ghall-operazzjonijiet magħżula skont il-programmi tal-izvilupp rurali tal-perijodu ta' programmar bejn l-2014 u l-2020 skont il-punti (a) u (b) tal-Artikolu 21(1) tar-Regolament (UE) Nru 1305/2013 rigward il-primjum annwali, u skont l-Artikoli 28 sa 31, 33 u 34 ta' dak ir-Regolament.

*Artikolu 3***Eligibbiltà ta' ċerti tipi ta' nfiq**

1. Minghajr preġudizzju ghall-Artikolu 6(1) u l-Artikolu 88 tar-Regolament (UE) Nru 1305/2013, l-infiq relatat ma' impenji legali ghall-beneficjarji, imġarrab skont il-miżuri msemmija fl-Artikoli 20 u 36 tar-Regolament (KE) Nru 1698/2005 u, minghajr preġudizzju ghall-Punt E tal-Anness VI ghall-Att ta' Adeżjoni tal-2012 u d-dispożizzjonijiet adottati abbażi tiegħu, fil-każ tal-Kroazja, miżuri msemmija fil-punti (a) u (c) tal-Artikolu 171(2) tar-Regolament (KE) Nru 718/2007, ghandhom ikunu eligibbli għal kontribuzzjoni mill-FAEŻR fil-perijodu ta' programmazzjoni 2014-2020 fil-każijiet li ġejjin:

- (a) ghall-pagamenti li ghandhom isiru bejn l-1 ta' Jannar 2014 u l-31 ta' Diċembru 2015, u fil-każ tal-Kroazja bejn l-1 ta' Jannar 2014 u l-31 ta' Diċembru 2016, fejn l-allokkazzjoni finanzjarja ghall-miżura rilevanti tal-programm rispettiv adottat skont ir-Regolament (KE) Nru 1698/2005 jew ir-Regolament (KE) Nru 718/2007 tkun diġà ntuzat; u
- (b) għal pagamenti li ghandhom isiru wara l-31 ta' Diċembru 2015, u fil-każ tal-Kroazja wara l-31 ta' Diċembru 2016.

Dan il-paragrafu għandu japplika wkoll ghall-impenji legali ghall-beneficjarji magħmula taht miżuri korrispondenti previsti fir-Regolamenti (KE) Nru 1257/1999, (KEE) Nru 2078/1992 u (KEE) Nru 2080/1992 li jkunu qed jirċievu appoġġ taht ir-Regolament (KE) Nru 1698/2005.

2. In-nefqa msemmija fil-paragrafu 1 ghandha tkun eligibbli għal kontribuzzjoni mill-FAEŻR fil-perijodu ta' programmar bejn l-2014 u l-2020, soġġetta ghall-kundizzjonijiet li ġejjin:

- (a) li din in-nefqa tkun prevista fil-programm rispettiv tal-izvilupp rurali ghall-perijodu ta' programmar bejn l-2014 u l-2020;

**▼B**

- (b) li tkun tapplika r-rata ta' kontribuzzjoni tal-FAEŻR tal-mizura korrispondenti skont ir-Regolament (UE) Nru 1305/2013, kif stabbilita fl-Anness I għal dan ir-Regolament; u
- (c) li l-Istati Membri jiżguraw li l-operazzjonijiet transitorji rilevanti jiġu identifikati b'mod ċar permezz tas-sistemi ta' ġestjoni u ta' kontroll tagħhom.

*Artikolu 4***Applikazzjoni ta' ċerti dispożizzjonijiet tar-Regolament (KE) Nru 73/2009 fl-2014**

1. B'deroga mir-Regolament (UE) Nru 1305/2013, għas-sena 2014:

- (a) ir-referenza għall-Kapitolu I tat-Titolu VI tar-Regolament (UE) Nru 1306/2013 fl-Artikoli 28, 29, 30 u 33 tar-Regolament (UE) Nru 1305/2013 għandha tinqara bħala referenza għall-Artikoli 5 u 6 tar-Regolament (KE) Nru 73/2009 u għall-Annessi II u III ta' dan tal-aħħar.
- (b) ir-referenza fl-Artikolu 40(1) tar-Regolament (UE) Nru 1305/2013 għall-Artikolu 19 tar-Regolament (UE) Nru 1307/2013 għandha tinqara bħala referenza għall-Artikolu 132 tar-Regolament (KE) Nru 73/2009;
- (c) ir-referenza fil-punt (a) tal-Artikolu 40(2) tar-Regolament (UE) Nru 1305/2013 għall-Artikolu 17 tar-Regolament (UE) Nru 1307/2013 għandha tinqara bħala referenza għall-Artikolu 121 tar-Regolament (KE) Nru 73/2009.

## KAPITOLU II

**EMENDI***Artikolu 5***Emendi għar-Regolament (KE) Nru 1698/2005**

L-Artikolu 70(4c) tar-Regolament (KE) Nru 1698/2005, huwa b'dan emendat kif ġej:

- (a) fl-ewwel subparagrafu, il-frazi tal-bidu tinbidel b'dan li ġej:

"(4c) B'deroga mil-limiti massimi stabbiliti fil-paragrafi 3, 4 u 5, il-kontribuzzjoni tal-FAEŻR tista' tizzied sa massimu ta' 95 % tal-infiq pubbliku eliġibbli fir-reġjuni eliġibbli skont l-Għan tal-Konverġenza u r-reġjuni ultraperiferiċi u fil-gzejjer iż-żgħar tal-Eġew, u 85 % tal-infiq pubbliku eliġibbli f'reġjuni oħrajn. Dawn ir-rati għandhom japplikaw għan-nefqa eliġibbli ddikjarata reċentement f'kull dikjarazzjoni ċertifikata tan-nefqa sad-data finali ta' eliġibbiltà tan-nefqa għall-perijodu ta' programmar 2007-2013 fil-31 ta' Diċembru 2015, fejn fi 20 ta' Diċembru 2013 jew wara Stat Membru jikkonforma ma' waħda mill-kondizzjonijiet li ġejjin:";

- (b) it-tieni subparagrafu jinbidel b'dan li ġej:

**▼B**

"Stat Membru li jkun jixtieq juza d-deroga pprovduta fl-ewwel subparagrafu għandu jressaq talba lill-Kummissjoni biex jiġi modifikat il-programm tal-iżvilupp rurali tiegħu kif ikun xieraq. Id-deroga għandha tapplika mill-approvazzjoni, mill-Kummissjoni, tal-modifika tal-programm."

*Artikolu 6***Emendi tar-Regolament (KE) Nru 73/2009**

Ir-Regolament (KE) Nru 73/2009 huwa b'dan emendat kif ġej:

(1) Fl-Artikolu 29, qed jiżdied il-paragrafu li ġej:

"5. B'deroga mill-paragrafu 2, l-Istati Membri jistgħu jhallsu, mis-16 ta' Ottubru 2014, pagamenti bil-quddiem lill-bdiewa sa 50 % tal-pagamenti diretti skont l-iskemi ta' appogg elenkati fl-Anness I fir-rigward tal-applikazzjonijiet li jsiru fl-2014. Fil-każ ta' pagamenti għaċ-ċanga u l-vitella previsti fit-Taqsima 11 tal-Kapitolu 1 tat-Titolu IV, l-Istati Membri jistgħu jzidu dak il-perċentwal sa 80 %."

(2) L-Artikolu 40 jinbidel b'dan li ġej:

*"Artikolu 40***Limiti massimi nazzjonali**

1. Għal kull Stat Membru u għal kull sena, il-valur totali tad-drittijiet kollha għall-pagament allokat, tar-riżerva nazzjonali msemmija fl-Artikolu 41 u tal-limiti massimi ffissati skont l-Artikolu 51(2), l-Artikolu 69(3) u l-Artikolu 72b għandu jkun ugwali għal-limitu massimu nazzjonali tiegħu stabbilit fl-Anness VIII.

2. Fejn mehtieg, Stat Membru għandu jagħmel tnaqqis jew zieda lineari fil-valur tad-drittijiet kollha għall-pagamenti, jew fl-ammont tar-riżerva nazzjonali msemmija fl-Artikolu 41 jew fit-tejn sabiex tiġi zgurata l-konformità mal-limitu massimu nazzjonali tiegħu iddeterminat fl-Anness VIII.

L-Istati Membri li jiddeċiedu li ma jimplimentawx il-Kapitolu 5a tat-Titolu III ta' dan ir-Regolament u ma jużawx il-possibbiltà prevista fl-Artikolu 136a(1) jistgħu jiddeċiedu, għall-fini li jinkiseb it-tnaqqis mehtieg fil-valur ta' drittijiet għall-pagament imsemmijin fl-ewwel subparagrafu, li ma jnaqqsux id-drittijiet għal pagament attivati fl-2013 mill-bdiewa li, fl-2013, talbu inqas minn ammont ta' pagamenti diretti li għandu jiġi ddeterminat mill-Istat Membru kkonċernat, dak l-ammont ma għandux ikun oghla minn EUR 5 000.

3. Minghajr preġudizzju għall-Artikolu 26 tar-Regolament (UE) Nru 1306/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (\*), l-ammonti ta' pagamenti diretti li jistgħu jingħataw fi Stat Membru fir-rigward tas-sena kalendarja 2014 skont l-Artikoli 34, 52, 53, 68 u 72a ta' dan ir-Regolament u għall-ghajnuna lil min irabbi d-dud tal-harir skont l-Artikolu 111 tar-Regolament (KE) Nru 1234/2007 ma għandhomx ikunu oghla mil-limiti massimi stipulati fl-Anness

▼B

VIII ta' dan ir-Regolament għal dik is-sena, imnaqqsin bl-ammonti li jirrizultaw mill-applikazzjoni tal-Artikolu 136b ta' dan ir-Regolament għas-sena kalendarja 2014 kif jinsab fl-Anness VIIIa għal dan ir-Regolament.

Fejn ikun meħtieġ, u sabiex jikkonformaw mal-limiti massimi stipulati fl-Anness VIII għal dan ir-Regolament imnaqqsin bl-ammonti li jirrizultaw mill-applikazzjoni tal-Artikolu 136b ta' dan ir-Regolament għas-sena kalendarja 2014 kif jinsab fl-Anness VIIIa għal dan ir-Regolament, l-Istati Membri għandhom jaġhmlu tnaqqis lineari fl-ammonti ta' pagamenti diretti fir-rigward tas-sena kalendarja 2014.

(\*) Regolament (UE) Nru 1306/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ta' 17 ta' Diċembru 2013 dwar il-finanzjament, il-ġestjoni u l-monitoraġġ tal-politika agrikola komuni u li jħassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nru 352/78, (KE) Nru 165/94, (KE) Nru 2799/98, (KE) Nru 814/2000, (KE) Nru 1290/2005 u (KE) Nru 485/2008 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 549)."

- (3) Fl-Artikolu 41(1), il-punt (b) jinbidel b'dan li ġej:

"(b) il-valur totali tad-drittijiet għal pagament allokat kollha u l-limiti massimi f'fissati skont l-Artikolu 51(2), l-Artikolu 69(3) u l-Artikolu 72b ta' dan ir-Regolament."

- (4) Fl-Artikolu 51(2), għandu jizjed is-subparagrafu li ġej:

"Għall-2014, il-limiti massimi għall-pagamenti diretti msemmija fl-Artikoli 52 u 53 għandhom ikunu identiċi għal-limiti massimi stabbiliti għall-2013, immultiplikati b'koeffiċjent li jiġi kkalkulat għal kull Stat Membru kkonċernat billi l-limitu massimu nazzjonali għall-2014 stabbilit fl-Anness VIII jiġi diviż bil-limitu massimu nazzjonali għall-2013. Din il-multiplikazzjoni għandha tapplika biss għall-Istati Membri li għalihom il-limitu massimu nazzjonali stabbilit fl-Anness VIII għall-2014 ikun aktar baxx mil-limitu massimu nazzjonali għall-2013."

- (5) Fl-Artikolu 68(8), il-frazi tal-bidu hija sostitwita b'dan li ġej:

"8. Sal-1 ta' Frar 2014, dawk l-Istati Membri li ħadu d-deċiżjoni msemmija fl-Artikolu 69(1) jistgħu jeżaminaw dik id-deċiżjoni u jiddeċiedu, b'effett mill-2014, li:"

- (6) L-Artikolu 69 jiġi emendat kif ġej:

- (a) il-paragrafu 1 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"1. L-Istati Membri jistgħu jiddeċiedu, sal-1 ta' Awwissu 2009, sal-1 ta' Awwissu 2010, sal-1 ta' Awwissu 2011, sal-1 ta' Settembru 2012, sad-data tal-adeżjoni tagħha fil-każ tal-Kroazja, jew sal-1 ta' Frar 2014, li jużaw, mis-sena ta' wara deċiżjoni bhal din, mill-ewwel sena ta' implimentazzjoni tal-iskema ta' pagament wiehed fil-każ tal-Kroazja, jew fil-każ ta'

**▼B**

deċiżjoni meħuda sal-1 ta' Frar 2014, mis-sena 2014, sa 10 % tal-limitu massimu nazzjonali tagħhom imsemmi fl-Artikolu 40, jew, fil-każ ta' Malta, l-ammont ta' EUR 2 000 000 għall-appoġġ speċifiku previst fl-Artikolu 68(1).";

(b) fil-paragrafu 3, it-tieni subparagrafu huwa sostitwit b'dan li ġej:

“Għall-finijiet ewlenin li tiġi żgurata l-konformità mal-limiti massimi nazzjonali kif previst fl-Artikolu 40(2) u li jsir il-kalkolu msemmi fl-Artikolu 41(1), l-ammonti użati għall-ghoti tal-appoġġ imsemmi fil-punt (c) tal-Artikolu 68(1) għandhom jitnaqqsu mil-limitu massimu nazzjonali msemmi fl-Artikolu 40(1). Dawn għandhom jingħaddu bhala drittijiet għall-pagament allokati.”;

(c) fil-paragrafu 4, il-perċentwal "3,5 %" huwa sostitwit b"6,5 %";

(d) fl-ewwel sentenza tal-paragrafu 5, is-sena "2013" hija sostitwita b"2014";

(e) fil-paragrafu 6, it-tieni subparagrafu huwa sostitwit b'dan li ġej:

"Għall-finijiet uniċi li tiġi żgurata l-konformità mal-limiti massimi nazzjonali previsti fl-Artikolu 40(2) u li jsir il-kalkolu msemmi fl-Artikolu 41(1), fejn Stat Membru juża l-għażla prevista fil-punt (a) tal-ewwel subparagrafu ta' dan il-paragrafu, l-ammont ikkonċernat ma għandux jingħadd bhala parti mil-limiti massimi stabbiliti skont il-paragrafu 3 ta' dan l-Artikolu.".

(7) Fit-Titolu III, jiżdied il-Kapitolu li ġej:

"Kapitolu 5a

PAGAMENT RIDISTRIBUTTIV FL-2014

*Artikolu 72a*

**Regoli ġenerali**

1. L-Istati Membri jistgħu jiddeċiedu, sal-1 ta' Marzu 2014, li jagħtu, għall-2014, pagament lil bdiewa li huma intitolati għal pagament skont l-iskema ta' pagament uniku msemmija fil-Kapitoli 1, 2 u 3 (il-pagament ridistributtiv").

L-Istati Membri għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni bid-deċiżjoni tagħhom sal-1 ta' Marzu 2014.

2. L-Istati Membri li jkunu ddeċidew li japplikaw l-iskema ta' pagament uniku fil-livell reġjonali skont l-Artikolu 46 jistgħu japplikaw il-pagament ridistributtiv fil-livell reġjonali.

3. Mingħajr preġudizzju għall-applikazzjoni tad-dixxiplina finanzjarja, ta' tnaqqis lineari kif imsemmi fl-Artikolu 40(3), u għall-applikazzjoni tal-Artikoli 21 u 23, il-pagament ridistributtiv għandu jingħata mal-attivazzjoni tad-drittijiet għall-pagament mill-bidwi.

**▼B**

4. Il-pagament ridistributtiv għandu jiġi kkalkolat kull sena mill-Istati Membri billi ċ-ċifra li għandha tiġi stabbilita mill-Istat Membru, li ma għandhiex tkun oghla minn 65 % tal-pagament medju nazzjonali jew reġjonali għal kull ettaru, tiġi multiplikata bin-numru ta' drittijiet attivati mill-bidwi skont l-Artikolu 34. In-numru ta' tali drittijiet għall-pagament m'għandux jaqbeż massimu li għandu jiġi stabbilit mill-Istati Membri li m'għandux ikun oghla minn 30 ettaru jew id-daqs medju tal-azjendi agrikoli stipulat fl-Anness VIIIb jekk dak id-daqs medju jaqbeż 30 ettaru fl-Istat Membru kkonċerna

5. Dment li jiġu rispettati l-limiti massimi stabbiliti fil-paragrafu 4, l-Istati Membri jistgħu, fil-livell nazzjonali, jistabbilixxu grad-wazzjoni fi hdan in-numru ta' ettari stabbilit skont dak il-paragrafu, u dan għandu japplika b'mod identiku għall-bdiewa kollha.

6. Il-pagament medju nazzjonali għal kull ettaru msemmi fil-paragrafu 4 għandu jkun stabbilit mill-Istati Membri abbażi tal-limitu massimu nazzjonali stabbilit fl-Anness VIIIc u tan-numru ta' ettari eliġibbli ddikjarat skont l-Artikolu 34(2) fl-2014.

Il-pagament medju reġjonali għal kull ettaru msemmi fil-paragrafu 4 għandu jkun stabbilit mill-Istati Membri billi jintuza sehem mil-limitu massimu nazzjonali stabbilit fl-Anness VIIIc u n-numru ta' ettari eliġibbli ddikjarat fir-reġjun ikkonċernat skont l-Artikolu 34(2) fl-2014. Għal kull reġjun, dan is-sehem għandu jiġi kkalkolat billi l-limitu massimu reġjonali rispettiv ikun diviż kif stabbilit skont l-Artikolu 46(3) bil-limitu massimu nazzjonali stabbilit skont l-Artikolu 40 għas-sena 2014.

7. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li ma jinghata l-ebda vantaġġ previst f'dan ir-Kapitolu lil bdiewa li fil-konfront tagħhom jiġi stabbilit li, wara t-18 ta' Ottubru 2011, huma jkunu qasmi l-impriża tagħhom bl-ghan wahdieni li jibbenefikaw mill-pagament ridistributtiv. Dan għandu japplika wkoll għall-bdiewa li l-impriži tagħhom ikunu r-riżultat ta' dak il-qsim.

*Artikolu 72b***Dispożizzjonijiet finanzjarji**

1. Sabiex jiffinanzjaw il-pagament ridistributtiv, l-Istati Membri jistgħu jiddeciedu, sal-1 ta' Marzu 2014, li jużaw sa 30 % tal-limitu massimu nazzjonali annwali stabbilit skont l-Artikolu 40 għas-sena ta' talba 2014. Huma għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni bi kwalunkwe deċiżjoni bħal din sa dik id-data.

2. Abbażi tal-perċentwal tal-limitu massimu nazzjonali li għandu jintuza mill-Istati Membri skont il-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu, il-Kummissjoni għandha tadotta atti ta' implimentazzjoni li jiffissaw il-limiti massimi korrispondenti għall-pagament ridistributtiv. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 141b(2)."

(8) Fl-Artikolu 90, il-paragrafu 3 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"3. L-ammont tal-ghajjnuna għal kull ettaru eliġibbli għandu jiġi stabbilit billi l-ammont ta' hśad stabbilit fil-paragrafu 2 jiġi mmultiplikat bl-ammonti ta' referenza li ġejjin:

Bulgarija: EUR 520,20

**▼B**

Greċja: EUR 234,18

Spanja: EUR 362,15

Portugall: EUR 228,00."

(9) Fl-Artikolu 122, il-paragrafu 3 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"3. L-iskema ta' pagament uniku skont l-erja għandha tkun disponibbli sal-31 ta' Diċembru 2014."

(10) Fl-Artikolu 124, il-paragrafi 1 u 2 huma sostitwiti b'dan li ġej:

"1. L-erja agrikola ta' Stat Membru ġdid taht l-iskema ta' pagament uniku skont l-erja għandha tkun dik il-parti tal-erja agrikola użata li qed tinzamm f'kondizzjoni agrikola tajba, indipendentement minn jekk tkunx qed tintuża għall-produzzjoni jew le, u, fejn xieraq, aġġustata skont il-kriterji oġġettivi u nondiskriminatorji li għandhom jiġu stabbiliti minn dak l-Istat Membru l-ġdid wara approvazzjoni mill-Kummissjoni.

Għall-finijiet ta' dan it-Titolu, 'erja agrikola utilizzata' għandha tfisser l-erja totali ta' art li tinhadem, bwar permanenti, uċuh tar-raba' permanenti u art għall-kultivazzjoni domestika kif stabbilit mill-Kummissjoni għall-finijiet statistiċi tagħha.

2. Għall-finijiet tal-ghoti ta' pagamenti taht l-iskema ta' pagament uniku għall-erja, il-hbula agrikoli kollha li jikkorrispondu mal-kriterji previsti fil-paragrafu 1, kif ukoll hbula agrikoli mhawla bi msaġar ta' rotazzjoni qasira (kodiċi tan-NM ex 0602 90 41), għandhom ikunu eliġibbli.

Hlief fil-każ ta' force majeure jew ċirkustanzi eċċezzjonali, dawn il-hbula agrikoli msemmija fl-ewwel subparagrafu għandhom ikunu disponibbli għall-bidwi f'data ffissata mill-Istat Membru, li ma għandhiex tkun aktar tard mid-data stabbilita f'dak l-Istat Membru għall-emenda tal-applikazzjoni għal għajjuna.

Id-daqs minimu ta' erja eliġibbli għal kull azjenda li għaliha jistgħu jintalbu pagamenti għandu jkun 0,3 ettaru. Madankollu, kull Stat Membru ġdid jista' jiddeċiedi, abbażi ta' kriterji oġġettivi u wara l-approvazzjoni mill-Kummissjoni, li jstabbilixxi d-daqs minimu f'livell oghla kemm-il darba ma jisboqx 1 ettaru."

(11) Fit-Titolu V, jiddahhal il-Kapitolu li ġej:

"Kapitolu 2a

PAGAMENT RIDISTRIBUTTIV FL-2014

*Artikolu 125a*

**Regoli ġenerali**

1. L-Istati Membri l-ġodda li japplikaw l-iskema ta' pagament uniku skont l-erja jistgħu jiddeċiedu, sal-1 ta' Marzu 2014, li jagħtu, għall-2014, pagament lil bdiewa li huma intitolati għal pagament skont l-iskema ta' pagament uniku skont l-erja msemmija fil-Kapitolu 2 ("il-pagament ridistributtiv għal Stati Membri ġodda").

L-Istati Membri l-ġodda kkonċernati għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni bid-deċizzjoni tagħhom sal-1 ta' Marzu 2014.

**▼B**

2. Mingħajr preġudizzju għall-applikazzjoni tad-dixxiplina finanzjarja u l-applikazzjoni tal-Artikoli 21 u 23, il-pagament ridistributtiv għal Stati Membri godda għandu jiehu l-forma ta' zieda fl-ammonti għal kull ettaru mogħtija skont l-iskema ta' pagament uniku skont l-erja.

3. Il-pagament ridistributtiv għal Stati Membri godda għandu jiġi kkalkolat mill-Istati Membri billi ċ-ċifra li għandha tiġi stabbilita mill-Istat Membru, li ma għandhiex tkun oghla minn 65 % tal-pagament medju nazzjonali għal kull ettaru, tiġi mmultiplikata bin-numru ta' ettari eliġibbli li għalihom il-bidwi jingħata ammonti skont l-iskema ta' pagament uniku skont l-erja. In-numru ta' tali ettari m'għandux jiżboq massimu li għandu jiġi stabbilit mill-Istati Membri li m'għandux ikun oghla minn 30 jew id-daqs medju tal-azjendi agrikoli stabbilit fl-Anness VIIIb jekk dak id-daqs medju jiżboq 30 ettaru fl-Istat Membru l-gdid ikkonċernat.

4. Dment li jiġu rispettati l-limiti massimi stabbiliti fil-paragrafu 3, l-Istati Membri jistgħu, fil-livell nazzjonali, jistabbilixxu gradwazzjoni fin-numru ta' ettari stabbilit skont dak il-paragrafu, u dan għandu japplika b'mod identiku għall-bdiewa kollha.

5. Il-pagament medju nazzjonali għal kull ettaru msemmi fil-paragrafu 3 għandu jiġi stabbilit mill-Istati Membri abbażi tal-limitu massimu nazzjonali stabbilit fl-Anness VIIIc u tan-numru ta' ettari eliġibbli ddikjarat skont l-iskema ta' pagament uniku skont l-erja fl-2014.

6. L-Istati Membri l-godda għandhom jiżguraw li ma jingħata l-ebda vantaġġ previst taht dan il-Kapitolu lil bdiewa li fil-konfront tagħhom jiġi stabbilit li, wara t-18 ta' Ottubru 2011, huma jkunu qasmi l-azjenda tagħhom bl-għan waħdieni li jibbenefikaw mill-pagament ridistributtiv għal Stati Membri godda. Dan għandu japplika wkoll għall-bdiewa li l-imprizi tagħhom ikunu r-riżultat ta' dak il-qsim.

*Artikolu 125b***Dispożizzjonijiet finanzjarji**

1. Sabiex jiffinanzjaw il-pagament ridistributtiv imsemmi f'dan il-Kapitolu għal Stati Membri godda, l-Istati Membri l-godda jistgħu jiddeciedu, sal-1 ta' Marzu 2014, li jużaw sa 30 % tal-limitu massimu nazzjonali annwali msemmi fl-Artikolu 40 għas-sena ta' talba 2014, jew għall-Bulgarija u r-Rumanija, mill-ammonti stabbiliti fl-Anness VIII d. Huma għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni bi kwalunkwe deċiżjoni bħal din sa dik id-data.

Il-pakkett finanzjarju annwali fl-Artikolu 123 għandu jitnaqqas bl-ammont imsemmi fl-ewwel subparagrafu.

2. Abbażi tal-perċentwal tal-limitu massimu nazzjonali li għandu jintuza mill-Istati Membri l-godda skont il-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu, il-Kummissjoni għandha tadotta atti ta' implimentazzjoni li jiffissaw il-limiti massimi korrispondenti għall-pagament ridistributtiv għal Stati Membri godda u t-tnaqqis korrispondenti tal-pakkett finanzjarju annwali msemmi fl-Artikolu 123. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 141b(2)."



**▼B**

- (12) Fl-Artikolu 131, il-paragrafu 1 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"1. L-Istati Membri ġodda li japplikaw l-iskema ta' pagament uniku skont l-erja jistgħu jiddeċiedu, sal-1 ta' Awwissu 2009, sal-1 ta' Awwissu 2010, sal-1 ta' Awwissu 2011, sal-1 ta' Settembru 2012 jew sal-1 ta' Frar 2014, li juzaw, mis-sena ta' wara dik id-deċiżjoni, jew fil-każ ta' deċiżjoni meħuda sal-1 ta' Frar 2014, mis-sena 2014, sa 10 % tal-limiti massimi nazzjonali tagħhom imsemija fl-Artikolu 40 biex jipprovdu appoġġ lill-bdiewa kif stabbilit fl-Artikolu 68(1) u skont il-Kapitolu 5 tat-Titolu III, kif applikabbli għalihom."

- (13) It-titolu tal-Artikolu 133a huwa sostitwit b'dan li ġej:

"Għajjnuna nazzjonali transitorja fl-2013".

- (14) Fil-Kapitolu 4 tat-Titolu V, jiddaħhal l-Artikolu li ġej:

*"Artikolu 133b*

**Għajjnuna nazzjonali transitorja fl-2014**

1. L-Istati Membri l-ġodda li japplikaw l-iskema ta' pagament uniku skont l-erja f'konformità mal-Artikolu 112 jistgħu jiddeċiedu li jagħtu għajjnuna nazzjonali transitorja fl-2014.

2. Il-Bulgarija u r-Rumanija jistgħu jagħtu l-għajjnuna taht dan l-Artikolu biss jekk jiddeċiedu, sal-1 ta' Frar 2014, li fl-2014 ma jagħtu l-ebda pagament dirett nazzjonali komplementari skont l-Artikolu 132.

3. L-għajjnuna taht dan l-Artikolu tista' tingħata lill-bdiewa f'setturi li għalihom, fl-2013, tkun ingħatat għajjnuna nazzjonali transitorja skont l-Artikolu 133a jew, fil-każ tal-Bulgarija u tar-Rumanija ingħataw pagamenti nazzjonali diretti komplementari skont l-Artikolu 132.

4. Il-kondizzjonijiet għall-ġodda tal-għajjnuna taht dan l-Artikolu għandhom ikunu identiċi għal dawk awtorizzati għall-ġodda tal-pagamenti skont l-Artikoli 132 jew 133a fir-rigward tal-2013, bl-eċċezzjoni tat-tnaqqis dovut għall-applikazzjoni tal-Artikolu 132(2) flimkien mal-Artikoli 7 u 10.

5. L-ammont totali ta' għajjnuna li tista' tingħata lill-bdiewa fi kwalunkwe wiehed mis-setturi msemmijin fil-paragrafu 3 għandu jkun limitat għal 80 % tal-pakketti finanzjarji speċifiċi għas-setturi fir-rigward tal-2013 awtorizzati mill-Kummissjoni skont l-Artikolu 133a(5) jew, fil-każ tal-Bulgarija u r-Rumanija, skont l-Artikolu 132(7).

Għal Ċipru, il-pakketti finanzjarji li jkunu speċifikati għal settur huma stabbiliti fl-Anness XVIIa.

6. Il-paragrafi 3 u 4 ma għandhomx japplikaw għal Ċipru.

7. L-Istati Membri l-ġodda għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni dwar id-deċiżjonijiet imsemmijin fil-paragrafi 1 u 2 sal-31 ta' Marzu 2014. In-notifika tad-deċiżjoni msemmija fil-paragrafu 1 għandha tinkludi l-informazzjoni li ġejja:

**▼B**

- (a) il-pakkett finanzjarju għal kull settur;
- (b) ir-rata massima ta' għajjnuna nazzjonali transitorja, fejn xieraq.

8. L-Istati Membri l-godda jistgħu jiddeciedu, abbażi ta' kriterji oġġettivi u fil-limiti awtorizzati mill-Kummissjoni skont il-paragrafu 5, dwar l-ammonti tal-għajjnuna nazzjonali transitorja li għandha tinghata."

- (15) Fit-Titolu VI, jiżdied l-Artikolu li ġej:

*"Artikolu 136a*

**Flessibilità bejn il-pilastri**

1. Sal-31 ta' Diċembru 2013, l-Istati Membri jistgħu jiddeciedu li jagħmlu disponibbli bhala appoġġ addizzjonali għall-miżuri fil-kuntest tal-ipprogrammar tal-iżvilupp rurali ffinanzjat mill-FAEŻR kif speċifikat skont ir-Regolament (UE) Nru 1305/2013 (\*) tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, sa 15 % tal-limiti nazzjonali annwali tagħhom għas-sena kalendarja 2014stabbiliti fl-Anness VIII għal dan ir-Regolament u tal-limiti nazzjonali annwali tagħhom għas-sena kalendarja 2015-2019 stabbiliti fl-Anness II għar-Regolament (UE) Nru 1307/2013 (\*\*) tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill. B'riżultat ta' dan, l-ammont korrispondenti ma għandux jibqgħu disponibbli għall-ghoti tal-pagamenti diretti.

Id-deċiżjoni msemmija fl-ewwel subparagrafu għandha tiġi nnotifikata lill-Kummissjoni sal-31 ta' Diċembru 2013. Dik id-deċiżjoni għandha tistabbilixxi l-perċentwal imsemmi f'dak is-subparagrafu, li jista' jvarja skont is-sena kalendarja.

L-Istati Membri li ma jiehdux id-deċiżjoni msemmija fl-ewwel subparagrafu fir-rigward tas-sena kalendarja 2014 jistgħu, sal-1 ta' Awwissu 2014, jieħdu dik id-deċiżjoni, fir-rigward tas-sena kalendarja 2015 sal-2019. Huwa għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni dwar tali deċiżjoni sa dik id-data.

L-Istati Membri jistgħu jiddeciedu li jirrevedu d-deċiżjoni msemmija f'dan il-paragrafu b'effett mis-sena kalendarja 2018. Kwalunkwe deċiżjoni bbażata fuq tali reviżjoni ma għandhiex tirriżulta fi tnaqqis fil-perċentwal innotifikat lill-Kummissjoni f'konformità mal-ewwel, it-tieni u t-tielet subparagrafi. L-Istati Membri għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni bi kwalunkwe deċiżjoni bbażata fuq tali reviżjoni sal-1 ta' Awwissu 2017.

2. Sal-31 ta' Diċembru 2013, l-Istati Membri li ma jiehdux id-deċiżjoni msemmija fil-paragrafu 1 jistgħu jiddeciedu li jagħmlu disponibbli bhala pagamenti diretti sa 15 % jew, fil-każ tal-Bulgarija, l-Estonja, Spanja, il-Latvja, il-Litwanja, il-Polonja, il-Portugall, ir-Rumanija, is-Slovakkja, il-Finlandja, l-Isvezja u r-Renju Unit, sa 25 % tal-ammont allokkat bhala appoġġ għall-miżuri skont l-ipprogrammar dwar l-iżvilupp rurali ffinanzjat skont il-FAEŻR fil-perijodu 2015-2020 kif speċifikat fir-Regolament (UE) Nru 1305/2013. B'riżultat ta' dan, l-ammont korrispondenti ma għandux jibqgħu disponibbli għall-miżuri ta' appoġġ skont l-ipprogrammar dwar l-iżvilupp rurali.

**▼B**

Id-deċiżjoni msemmija fl-ewwel subparagrafu ghandha tiġi nnotifikata lill-Kummissjoni sal-31 ta' Diċembru 2013. Dik id-deċiżjoni ghandha tistabbilixxi l-perċentwal imsemmi f'dak is-subparagrafu, li jista' jvarja skont is-sena kalendarja.

L-Istati Membri li ma jiehdux id-deċiżjoni msemmija fl-ewwel subparagrafu fir-rigward tas-sena finanzjarja 2015 jistgħu, sal-1 ta' Awwissu 2014, jieħdu dik id-deċiżjoni fir-rigward tas-sena finanzjarja 2016 sa 2020. Huma ghandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni dwar kwalunkwe tali deċiżjoni sa dik id-data.

L-Istati Membri jistgħu jiddeċiedu li jirrevedu d-deċiżjoni msemmija f'dan il-paragrafu, b'effett għas-sena finanzjarja 2019 u 2020. Kwalunkwe deċiżjoni bbażata fuq tali reviżjoni ma ghandhiex tirriżulta f'żieda fil-perċentwal innotifikat lill-Kummissjoni f'konformità mal-ewwel, it-tieni u t-tielet subparagrafi. L-Istati Membri ghandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni bi kwalunkwe deċiżjoni bbażata fuq tali reviżjoni sal-1 ta' Awwissu 2017.

3. Sabiex tqis id-deċiżjonijiet innotifikati mill-Istati Membri skont il-paragrafi 1 u 2, il-Kummissjoni ghandha tingħata s-setgħa li tadotta atti ddelegati f'konformità mal-Artikolu 141a li jirrevedi l-limiti massimi stabbiliti fl-Anness VIII.

(\*) Regolament (UE) Nru 1305/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ta' 17 ta' Diċembru 2013 dwar l-appoġġ għall-iżvilupp rurali mill-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali (FAEŻR) u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1698/2005 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 487).

(\*\*) Regolament (UE) Nru 1307/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ta' 17 ta' Diċembru 2013. li jistabbilixxi regoli għall-pagamenti diretti lill-bdiewa taht skemi ta' appoġġ fil-qafas tal-politika agrikola komuni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 637/2008 u r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 73/2009 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 608)".

(16) Fit-Titolu VI, jizdied l-Artikolu li ġej:

*"Artikolu 136b*

**Trasferiment għall-FAEŻR**

L-Istati Membri li, skont l-Artikolu 136, iddeċidew li jagħmlu ammont disponibbli mis-sena finanzjarja 2011 għal appoġġ tal-Unjoni taht l-ipprogrammar għall-iżvilupp rurali u l-finanzjament taht il-FAEŻR, ghandhom ikomplu jagħmlu l-ammonti tal-Anness VIIIA disponibbli għall-ipprogrammar għall-iżvilupp rurali u l-finanzjament taht il-FAEŻR għas-sena finanzjarja 2015."

(17) Jiddaħħal l-Artikolu li ġej:

*"Artikolu 140a*

**Delega tas-setgħat**

Sabiex tqis id-deċiżjonijiet innotifikati mill-Istati Membri skont l-Artikolu 136a(1) u (2), kif ukoll kull modifika oħra tal-limiti massimi nazzjonali stabbiliti fl-Anness VIII, il-Kummissjoni ghandha tingħata s-setgħa li tadotta atti ddelegati f'konformità mal-Artikolu 141a li jadatta l-limiti massimi stabbiliti fl-Anness VIIC.

**▼B**

Sabiex tiġi żgurata l-applikazzjoni ottimali tat-tnaqqis lineari previst fl-Artikolu 40(3) fl-2014, il-Kummissjoni għandha tinghata s-setgħa li tadotta atti delegati skont l-Artikolu 141a, li jistabbilixxu regoli għall-kalkolu tat-tnaqqis li għandu jiġi applikat mill-Istati Membri għall-bdiewa skont l-Artikolu 40(3)."

(18) L-Artikolu 141a huwa sostitwit b'dan li ġej:

*"Artikolu 141a*

**Twettiq tad-delega**

1. Il-Kummissjoni tinghata s-setgħa li tadotta atti ddelegati soġġett għall-kundizzjonijiet stabbiliti f'dan l-Artikolu.

2. Is-setgħa ta' adozzjoni ta' atti ddelegati msemmin fl-Artikolu 11, Artikolu 136a(3) u l-Artikolu 140a għandha tinghata lill-Kummissjoni sal-31 ta' Diċembru 2014.

3. Id-delega tas-setgħa msemminja fl-Artikolu 11a, fl-Artikolu 136a(3) u l-Artikolu 140a tista' tiġi revokata fi kwalunkwe żmien mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Id-deċiżjoni ta' revoka għandha twassal għat-tmiem tad-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Hija għandu jkollha effett fil-jum wara dak tal-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni *f'Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* jew data aktar tard speċifikata fiha. Ma għandhiex taffettwa l-validità tal-atti ddelegati li jkun hemm digà fis-sehh.

4. Malli tadotta att iddelegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah fl-istess waqt lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

5. Att iddelegat adottat skont l-Artikolu 11a, u l-Artikolu 136a(3) u l-Artikolu 140a għandu jidhol fis-sehh biss jekk la l-Parlament Ewropew u lanqas il-Kunsill ma jesprimu oġġezzjoni fi żmien xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel ma jiskadi dan il-perijodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jkunu informaw, it-tnejn li huma, lill-Kummissjoni li mhumiex ser joġġezzjonaw. Dan il-perijodu għandu jiġi estiż b'xahrejn fuq inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill."

(19) L-Annessi I, VIII u XVIIa huma emendati u l-Annessi l-godda VIIIa, VIIIb, VIIIc u VIId huma miżjudin skont il-punti (1), (4), (5) u (6) tal-Anness II għal dan ir-Regolament.

(20) L-Annessi II u III huma emendati skont il-punti (2) u (3) tal-Anness II għal dan ir-Regolament.

*Artikolu 7*

**Emendi għar-Regolament (UE) Nru 1307/2013**

Ir-Regolament (UE) Nru 1307/2013 huwa emendat kif ġej:

(1) Fl-Artikolu 6, il-paragrafu 3 huwa sostitwit b'dan li ġej:

**▼B**

"3. Sabiex jitqiesu l-izviluppi marbuta mal-ammenti massimi totali ta' pagamenti diretti li jistgħu jingħataw, inklużi dawk li jirrizultaw mid-deċiżjonijiet meħudin mill-Istati Membri skont l-Artikolu 136a tar-Regolament (KE) Nru 73/2009 u l-Artikolu 14 ta' dan ir-Regolament u dawk li jirrizultaw mill-applikazzjoni tal-Artikolu 20(2) ta' dan ir-Regolament, il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti ddelegati skont l-Artikolu 70 ta' dan ir-Regolament li jadatta l-limiti massimi nazzjonali stabbiliti fl-Anness II għal dan ir-Regolament."

- (2) Fl-Artikolu 26(6), jiżdied is-subparagrafu li ġej:

"Għall-finijiet tal-metodi ta' kalkolu previsti f'dan l-Artikolu, dment li l-pagament ridistributtiv skont l-Artikolu 41 ma jiġix applikat, l-Istati Membri għandhom jiehdu kont shih tal-appoġġ mogħti għas-sena kalendarja 2014 skont l-Artikoli 72a u 125a tar-Regolament (KE) Nru 73/2009."

- (3) Fl-Artikolu 36(3), jiżdied is-subparagrafu li ġej:

"Sabiex issir distinzjoni tal-iskema ta' pagament uniku skont l-erja, u dment li l-pagament ridistributtiv skont l-Artikolu 41 ma jiġix applikat, l-Istati Membri għandhom jiehdu kont shih tal-appoġġ mogħti għas-sena kalendarja 2014 skont l-Artikolu 125a tar-Regolament (KE) Nru 73/2009."

- (4) Fl-Artikolu 72(2), jiddaħhal is-subparagrafu li ġej wara l-ewwel subparagrafu:

"Madankollu, dan għandu jkompli japplika fir-rigward tal-applikazzjonijiet għall-għajjnuna marbuta mas-snin ta' talba li jibdedw qabel l-1 ta' Jannar 2015."

#### *Artikolu 8*

#### **Emendi għar-Regolament (UE) Nru 1306/2013**

Ir-Regolament (UE) Nru 1306/2013 huwa b'dan emendat kif ġej:

- (1) Fl-Artikolu 119(1), it-tieni subparagrafu huwa sostitwit b'dan li ġej:

"Madankollu, l-Artikolu 31 tar-Regolament (KE) Nru 1290/2005 u r-regoli ta' implimentazzjoni rilevanti għandhom jibqgħu japplikaw sal-31 ta' Diċembru 2014 u l-Artikoli 30 u 44a tar-Regolament (KE) Nru 1290/2005 u r-regoli ta' implimentazzjoni rilevanti għandhom jibqgħu japplikaw għan-nefqa mgarrba u l-pagamenti magħmulin għas-sena finanzjarja agrikola 2013, rispettivament."

- (2) Jiddaħhal l-Artikolu li ġej:

#### *"Artikolu 119a*

#### **Deroga mir-Regolament (UE) Nru 966/2012**

B'deroga mill-Artikolu 59(5) tar-Regolament (UE) Nru 966/2012 u mill-Artikolu 9(1) ta' dan ir-Regolament, għas-sena finanzjarja agrikola 2014, m'għandux ikun meħtieġ li l-opinjoni tal-korp ta' ċertifikazzjoni tistabbilixxi jekk in-nefqa li fir-rigward tagħha ġie mitlub rimborż mill-Kummissjoni hijiex legali u regolari."

**▼B**

(3) Fl-Artikolu 121(2), il-paragrafu 2 huwa sostitwit b'dan li ġejj:

"2. Madankollu, id-dispożizzjonijiet li ġejjin għandhom japplikaw kif ġejj:

(a) L-Artikoli 7, 8, 16, 25, 26 u 43, mis-16 ta' Ottubru 2013;

(b) L-Artikolu 52, it-Titolu III, il-Kapitolu II tat-Titolu V u t-Titolu VI, mill-1 ta' Jannar 2015.

3. Minkejja l-paragrafi 1 u 2:

(a) L-Artikoli 9, 18, 40, u 51 għandhom japplikaw għan-nefqa magħmula mis-16 ta' Ottubru 2013;

(b) Kapitolu IV tat-Titolu VII għandu japplika għall-pagamenti magħmulin mis-sena finanzjarja agrikola 2014 'il quddiem."

*Artikolu 9*

**Emendi għar-Regolament (UE) Nru 1308/2013**

Ir-Regolament (UE) Nru 1308/2013 huwa b'dan emendat kif ġejj:

(1) Jiddaħhal l-Artikolu li ġejj:

*"Artikolu 214a*

**Pagamenti nazzjonali għal ċerti setturi fil-Finlandja**

Soġġett għal awtorizzazzjoni mill-Kummissjoni, għall-perijodu 2014-2020, il-Finlandja tista' tkompli tagħti għajjnuna nazzjonali li kienet tat fl-2013 lill-produtturi fuq il-bażi tal-Artikolu 141 tal-Att ta' Adeżjoni tal-1994, sakemm:

(a) l-ammont ta' għajjnuna għad-dhul huwa digressiv tul il-perijodu kollu u fl-2020 ma jaqbiżx it-30 % tal-ammont mogħti fl-2013; u

(b) qabel kwalunkwe rikors għal din il-possibbiltà, ikun sar użu shih mill-iskemi ta' appoġġ taht il-politika agrikola komuni għas-setturi kkonċernati.

Il-Kummissjoni għandha tadotta l-awtorizzazzjoni tagħha mingħajr ma tapplika l-proċedura msemmija fl-Artikolu 229(2) jew (3) ta' dan ir-Regolament."

(2) Fl-Artikolu 230(1), jiddaħhlu l-punti li ġejjin:

"(ba) L-Artikolu 111 sal-31 ta' Marzu 2015;"

"(ca) L-Artikolu 125a(1)(e) u (2) u, fir-rigward tas-settur tal-frott u l-hxejjex, l-Anness XVIa, sad-data tal-applikazzjoni tar-regoli relatati li għandhom jiġu stabbiliti skont l-atti ddelegati previsti fil-punti (b) u (i) tal-Artikolu 173(1);"

"(da) L-Artikoli 136, 138 u 140, kif ukoll l-Anness XVIII għall-finijiet tal-applikazzjoni ta' dawk l-Artikoli, sad-data tal-applikazzjoni tar-regoli li għandhom jiġu stabbiliti skont l-atti ta' implimentazzjoni previsti fl-Artikoli 180 u fil-punt (a) tal-Artikolu 183 jew sat-30 ta' Ġunju 2014, skont liema tiġi qabel."



*Artikolu 10*

**Emendi ghar-Regolament (UE) Nru 1305/2013**

Ir-Regolament (UE) Nru 1305/2013 huwa b'dan emendat kif ġej:

(1) Fl-Artikolu 31, jiżdied il-paragrafu li ġej:

"6. Il-Kroazja tista' taghti pagamenti skont din il-mizura lill-benefiċjarji fl-oqsma li ntgħazlu skont l-Artikolu 32(3), anki meta l-eżerċizzju ta' rfinar imsemmi fit-tielet subparagrafu ta' dak il-paragrafu ma jkunx ġie kkompletat. L-eżerċizzju ta' rfinar għandu jiġi kkompletat sa mhux aktar tard mill-31 ta' Diċembru 2014. Il-benefiċjarji fl-oqsma li ma għadhomx eliġibbli wara l-ikkompletar tal-eżerċizzju ta' rfinar ma għandhom jirċievu ebda pagamenti ulterjuri taht din il-mizura."

(2) Fl-Artikolu 58, il-paragrafu 5 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"6. Il-fondi trasferiti lill-FAEŻR bl-applikazzjoni tal-Artikolu 136a(1) tar-Regolament (KE) Nru 73/2009 u l-Artikolu 7(2) tar-Regolament (UE) Nru 1307/2013 u l-fondi trasferiti lill-FAEŻR fl-applikazzjoni tal-Artikoli 10b, 136 u 136b tar-Regolament (KE) Nru 73/2009 fir-rigward tas-snin kalendarji 2013 u 2014 għandhom jiġu inkluzi wkoll fl-analizi annwali msemmija fil-paragrafu 4 ta' dan l-Artikolu."

(3) Fl-Artikolu 59(4) il-punt (f) huwa sostitwit b'dan li ġej:

"(f) 100 % għal ammont ta' EUR 100 miljun, fi prezzijiet tal-2011, allokati lill-Irlanda, għal ammont ta' EUR 500 miljun, fi prezzijiet tal-2011, allokati lill-Portugall u għal ammont ta' EUR 7 miljuni, fi prezzijiet tal-2011, allokati lil Ċipru, bil-kondizzjoni li dawk l-Istati Membri qed jirċievu assistenza finanzjarja f'konformità mal-Artikoli 136 u 143 TFUE fl-1 ta' Jannar 2014 jew wara, sal-2016 meta l-applikazzjoni ta' din id-dispożizzjoni għandha tiġi valutata mill-ġdid."

KAPITOLU III

**DISPOŻIZZJONIJIET FINALI**

*Artikolu 11*

**Dhul fis-seħh u applikazzjoni**

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fil-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Huwa għandu jibda japplika mill-1 ta' Jannar 2014.

Madankollu:

— il-punti (15), (17) u (18) tal-Artikolu 6 għandhom japplikaw mid-data tad-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament;

— il-punt (20) tal-Artikolu 6 għandu japplika mit-22 ta' Diċembru 2013; u

**▼B**

— il-punt (3) tal-Artikolu 8 għandu japplika, mid-dati ta' applikazzjoni msemmin fih.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.



▼ **B**

## ANNEX I

## Korrispondenza tal-Artikoli fil-mizuri matul il-perijodi ta' programmar 2007-2013 u 2014-2020

Ir-Regolament (KE) Nru 1698/2005	Ir-Regolament (UE) Nru 1305/2013
Artikolu 20(a)(i): Tahriġ u informazzjoni vokazzjonali	Artikolu 14
Artikolu 20(a)(ii): Bidu ta' negozju minn Bdiewa Żgħazagh	Artikolu 19(1)(a)(i)
Artikolu 20(a)(iii): Irtirar kmieni	/
Artikolu 20(a)(iv): Użu ta' servizzi konsultattivi	Artikolu 15(1)(a)
Artikolu 20(a)(v): Twaqqif ta' servizzi ta' tmexxija, għaj-nuna u konsulenza	Artikolu 15(1)(b)
Artikolu 20(b)(i): Modernizzazzjoni tal-azjendi agrikoli	Artikolu 17(1)(a)
Artikolu 20(b)(ii): Titjib tal-valur ekonomiku tal-foresti	Artikolu 21(1)(d)
Artikolu 20(b)(iii): Żieda fil-valur tal-prodotti agrikoli u tal-forestrija	Artikolu 17(1)(b) Artikolu 21(1)(e)
Artikolu 20(b)(iv): Kooperazzjoni għall-iżvilupp ta' teknoloġiji ġodda ta' proċessar ta' prodotti	Artikolu 35
Artikolu 20(b)(v): Infrastruttura agrikola u forestali	Artikolu 17(1)(c)
Artikolu 20(b)(vi): Azzjonijiet ta' restawr u prevenzjoni	Artikolu 18
Artikolu 20(c)(i): Osservazzjoni tal-Istandards	/
Artikolu 20(c)(ii): Skemi ta' kwalità tal-ikel	Artikolu 16
Artikolu 20(c)(iii): Informazzjoni u promozzjoni	Artikolu 16
Artikolu 20(d)(i): Biedja tas-semisussistenza	Artikolu 19(1)(a)(iii)
Artikolu 20(d)(ii): Gruppi ta' produttori	Artikolu 27
Artikolu 36(a)(i): Pagamenti għal żvantaġġi naturali fil-muntanji	Artikolu 31
Artikolu 36(a)(ii): Pagamenti għal żvantaġġi naturali f'żoni oħrajn minbarra żoni tal-muntanji	Artikolu 31
Artikolu 36(a)(iii): Natura 2000 u pagamenti marbuta mad-Direttiva 2000/60/KE	Artikolu 30
Artikolu 36(a)(iv): Pagamenti agroambjentali	Artikolu 28 Artikolu 29
► <b>C1</b> Artikolu 36(a)(v): Pagamenti għat-trattament xieraq tal-annimali ◀	Artikolu 33
▼ <b>C1</b>	
Artikolu 36(a)(vi): appoġġ għal investimenti mhux produttivi	Artikolu 17(1)(d)
▼ <b>B</b>	
Artikolu 36(b)(i): L-ewwel afforestazzjoni ta' art agrikola	Artikolu 21(1)(a)

▼B

Ir-Regolament (KE) Nru 1698/2005	Ir-Regolament (UE) Nru 1305/2013
Artikolu 36(b)(ii): L-ewwel stabbiliment ta' sistemi agroforestali	Artikolu 21(1)(b)
Artikolu 36(b)(iii): L-ewwel afforestazzjoni ta' art mhux agrikola	Artikolu 21(1)(a)
Artikolu 36(b)(iv): Il-pagamenti Natura 2000	Artikolu 30
Artikolu 36(b)(v) Pagamenti għall-ambjent forestali	Artikolu 34
Artikolu 36(b)(vi): Ir-restawr tal-potenzjal tal-forestrija u l-introduzzjoni ta' azzjonijiet ta' prevenzjoni	Artikolu 21(1)(c)
Artikolu 36(b)(vii): Investimenti mhux produttivi	Artikolu 21(1)(d)
Miżuri skont ir-Regolament (KE) Nru 718/2007	Miżuri skont ir-Regolament (UE) Nru 1305/2013
Artikolu 171(2)(a): Investimenti f'azjendi agrikoli għar-ristrutturar u t-titjib ta' standards Komunitarji	Artikolu 7(1)(a)
Artikolu 171(2)(c): Investimenti fl-ipproċessar u l-kummerċjalizzazzjoni ta' prodotti tal-agrikoltura u tas-sajd sabiex jiġu rristrutturati dawk l-attivitajiet u jiġu mtejba għal standards Komunitarji	Artikolu 17(1)(b)



## ANNEX II

L-Annessi għar-Regolament (KE) Nru 73/2009 huma emendati kif ġej:

- (1) Fl-Anness I, ir-ringiela li ġejja hija mdaħhla wara dik relatata mal-"Appoġġ speċifiku":

"Pagament ridistributtiv	Titolu III, Kapitolu 5a u Titolu V, Kapitolu 2a	Pagament dizakkoppjat"
--------------------------	---	------------------------

- (2) L-Anness II huwa emendat kif ġej:

- (a) Il-Punt A. "L-ambjent" huwa sostitwit b'dan li ġej:

1	Id-Direttiva tal-Kunsill 79/409/KEE tat-2 ta' April 1979 dwar il-konservazzjoni tal-ghasafar selvaġġi (ĠU L 103, 25.4.1979, p. 1)	L-Artikolu 3(1), l-Artikolu 3(2)(b), l-Artikolu 4(1), (2) u (4) u l-Artikolu 5(a), (b) u (d)
2	—	—
3	Id-Direttiva tal-Kunsill 86/278/KEE tat-12 ta' Gunju 1986 dwar il-protezzjoni tal-ambjent, u b'mod partikolari tal-hamrija, meta l-hama tad-drenaġġ jintuża fl-agrikoltura (ĠU L 181, 4.7.1986, p. 6)	Artikolu 3
4	Id-Direttiva tal-Kunsill 91/676/KEE tat-12 ta' Diċembru 1991 dwar il-protezzjoni tal-ilma kontra t-tniġġis ikkawżat minn nitrati minn sorsi agrikoli (ĠU L 375, 31.12.1991, p. 1)	L-Artikoli 4 u 5
5	Id-Direttiva tal-Kunsill 92/43/KEE tal-21 ta' Mejju 1992 dwar il-konservazzjoni tal-ħabitat naturali u tal-fawna u l-flora selvaġġa (ĠU L 206, 22.7.1992, p. 7)	L-Artikolu 6 u l-Artikolu 13(1)(a)";

- (b) il-punt 9 tal-Punt B. "Is-sahħa tal-pubbliku, tal-annimali u tal-pjanti" huwa sostitwit b'dan li ġej:

"9	Ir-Regolament (KE) Nru 1107/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Ottubru 2009 dwar it-tqegħid fis-suq ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti u li jhassar id-Direttivi tal-Kunsill 79/117/KEE u 91/414/KEE (ĠU L 309, 24.11.2009, p. 1)	Artikolu 55, l-ewwel u t-tieni sentenza".
----	---	---

- (3) Fl-Anness III-entrata għal "Il-protezzjoni u l-ġestjoni tal-ilma" hija sostitwita b'dan li ġej:

"Il-protezzjoni u l-ġestjoni tal-ilma:	— Stabbiliment ta' strixxi marginali matul il-mogħdijiet tal-ilma <sup>(1)</sup>
Il-protezzjoni tal-ilma kontra t-tniġġis u l-iskol u l-ġestjoni tal-użu tal-ilma	— Fejn l-użu tal-ilma għall-irrigazzjoni huwa soġġett għall-awtorizzazzjoni, irid ikun hemm konformità mal-proċeduri tal-awtorizzazzjoni
	Protezzjoni tal-ilma ta' taħt l-art kontra t-tniġġis: proj-bizzjoni ta' rimi dirett fl-ilma ta' taħt l-art u miżuri għall-prevenzjoni tat-tniġġis indirett tal-ilma ta' taħt l-art bir-rimi fl-art u l-perkolazzjoni fil-hamrija ta' sustanzi perikolużi, kif elenkati fl-Anness għad-Direttiva 80/68/KEE fil-verżjoni tagħha fis-seħħ fl-aħħar jum ta' validità tagħha, sa fejn dan jirrigwarda l-attività agrikola

(1) Nota: L-istricxi marginali GAEC għandhom jirrispettaw, kemm ġewwa kif ukoll barra miż-żoni vulnerabbli stabbiliti skont l-Artikolu 3(2) tad-Direttiva 91/676/KEE, tal-inqas ir-reqwiziti fir-rigward tal-kundizzjonijiet għall-applikazzjoni tal-fertilizzant fuq l-art hdejn il-mogħdijiet tal-ilma, imsemmi fil-punt A4 tal-Anness II tad-Direttiva 91/676/KEE li jrid jiġi applikat b'konformità mal-Programmi ta' Azzjoni tal-Istati Membri stabbiliti skont l-Artikolu 5(4) tad-Direttiva 91/676/KEE."

**▼B**

(4) Fl-Anness VIII, il-kolonna għas-sena 2014 hija sostitwita b'dan li ġej:

"Tabella 1

*(elf EUR)*

Stat Membru	2014
Belġju	544 047
Danimarka	926 075
Ġermanja	5 178 178
Greċja	2 047 187
Spanja	4 833 647
Franza	7 586 341
Irlanda	1 216 547
Italja	3 953 394
Lussemburgu	33 662
il-Pajjiżi l-Baxxi	793 319
Awstrija	693 716
Portugall	557 667
Finlandja	523 247
Svezja	696 487
Renju Unit	3 548 576

Tabella 2 (\*)

*(elf EUR)*

Bulgarija	642 103
Repubblika Ċeka	875 305
Estonja	110 018
Ċipru	51 344
Latvja	168 886
Litwanja	393 226
Ungerija	1 272 786
Malta	5 240
Polonja	2 970 020
Rumanija	1 428 531
Slovenja	138 980
Slovakkja	377 419

**▼C1****▼B**

(\*) Il-limiti massimi kkalkolati jqisu l-iskeda tal-inkrementi prevista fl-Artikolu 121."

▼ B

(5) L-Annessi li ġejjin jiddahhlu wara l-Anness VIII:

*"Anness VIIIa*

Ammonti li jirrizultaw mill-applikazzjoni tal-Artikolu 136b fl-2014

Ġermanja: EUR 42 600 000

Svezja: EUR 9 000 000

*Anness VIIIb*

Daqs medju ta' azjenda agrikola li għandu jkun applikat skont l-Artikolu 72a(4) u l-Artikolu 125a(3)

Stat Membru	Daqs medju ta' azjenda agrikola (f'ettari)
Belġju	29
Bulgarija	6
Repubblika Ċeka	89
Danimarka	60
Ġermanja	46
Estonja	39
Irlanda	32
Greċja	5
Spanja	24
Franza	52
Kroazja	5,9
Italja	8
Ċipru	4
Latvja	16
Litwanja	12
Lussemburgu	57
Ungerija	7
Malta	1
il-Pajjiżi l-Baxxi	25
Awstrija	19
Polonja	6
Portugall	13
Rumanija	3
Slovenja	6
Slovakkja	28
Finlandja	34
Svezja	43
Renju Unit	54

▼ B*Anness VIIIc*▼ C1

Limiti massimi nazzjonali msemminj fl-Artikolu 72a(6) u l-Artikolu 125a(5)

▼ B*(elf EUR)*

Belġju	505 266
Bulgarija	796 292
Repubblika Ċeka	872 809
Danimarka	880 384
Ġermanja	5 018 395
Estonja	169 366
Irlanda	1 211 066
Greċja	1 931 177
Spanja	4 893 433
Franza	7 437 200
Kroazja	265 785
Italja	3 704 337
Ċipru	48 643
Latvja	302 754
Litwanja	517 028
Lussemburgu	33 432
Ungerija	1 269 158
Malta	4 690
il-Pajjiżi l-Baxxi	732 370
Awstrija	691 738
Polonja	3 061 518
Portugall	599 355
Rumanija	1 903 195
Slovenja	134 278
Slovakkja	394 385
Finlandja	524 631
Svezja	699 768
Ir-Renju Unit	3 591 683

▼ **B***Anness VIII*

Ammonti għall-Bulgarija u r-Rumanija msemmijin fl-Artikolu 125b(1)

Bulgarija	EUR 789 365 000
Rumanija	EUR 1 753 000 000"

(6) L-Anness XVIIa huwa sostitwit b'dan li ġej:

*"Anness XVIIa*

Għajjuna nazzjonali transitorja f'Ċipru

(EUR)

Is-settur	2013	2014
Ċereali (għajr il-qamħ durum)	141 439	113 151
Qamħ durum	905 191	724 153
Halib u prodotti tal-halib	3 419 585	2 735 668
Ċanga	4 608 945	3 687 156
Nagħaġ u mogħoz	10 572 527	8 458 022
Settur tal-majjal	170 788	136 630
Tjur u bajd	71 399	57 119
Inbid	269 250	215 400
Żejt taż-żebbuġa	3 949 554	3 159 643
Gheneb tal-mejda	66 181	52 945
Gheneb imnixxef	129 404	103 523
Tadam ipproċessat	7 341	5 873
Banana	4 285 696	3 428 556
Tabakk	1 027 775	822 220
Frott deċidwu inkluż il-frott tal-ghadma	173 390	138 712
<b>Total</b>	<b>29 798 462</b>	<b>23 838 770"</b>